Ao. 1808. No: 67.

# GRONINGER COURANT.

*Vrydag* den 19 *Augustus.*

## K E N N I S G E V I N G.

De BURGEMEESTER de STAD GRONINGEN, geeft by dezen aan de Ingezetenen dezer Stad en diens Tafel kennis, dat eerstdaags by alle Ingezetenen zal worden gedaan eene opschryving, door daartoe expresselyk gequalificeerde Perzonen, en zulks ten einde het Werk der Quotisatie voor zoo veel deze Gemeente is aangeslagen, in de Somme van drie Millioenen Guldens, vastgesteld by de Wet van den 30 Maart 1808. te faciliteeren, alwaarom de Burgemeester voornoemd dan ook van een ieder verwagt, en elk des noods gelast om de gequalificeerde Perzonen met alle bescheidenheid te bejegehen, en aan dezelven alle die openingen en informatien te geven die zy te dezen zullen ...

Op het Stads Huis te Groningen den 18 Augustus 1808.

De Burgemeester voornoemd.

J. D. QUINTUS.

## N O O R D - A M E R I K A.

NIEUW YORK den 1 Juny. De Commercie-Kamer te Philadelphia, aan den President der Vereenigde Staten verlof gevraagd hebbende om levensmiddelen naar een West-Indisch Eiland te vervoeren, is haar zulks geweigerd.

De Heer Jefferson zal zyne waardigheid van President der Vereenigde Staaten van Noord-America nederleggen. De Secretaris van Staat Maddison staat naar dien post, en de Heer Clinton naar dien van Vice-President; die beide Heeren worden van de tegenwoordige Regeering en de Volksgezinde party onderSteund tegen hunne mededingers, den Heer Monroe, en den Generaal Pinkney, welke den bystand van de Foederalisten zullen hebben.

Het Meel is thans in Virginiën tot den hoogen prys van 8 Dollars per Ton gerezen.

## F R A N K R Y K.

PARYS den 11 Augustus. Het Journal de l'Empire deelt ons het Keizerlyk Decreet mede, den 15 July laatstleden te Bayonne genomen, waarby Z. K. H. Prins Joachim Napoleon tot Koning van Napels en Sicilien is benoemd, en de Troon-Opvolging wordt bepaald, even eens als die van andere Ryken, met dit onderscheid alleen dat by afsterven van Koning Joachim, zyne Gemalinne Princes Caroline den Troon beklimmen zal.

Voorts vindt men in hetzelfde Dagblad een Decreet van Koning Joachim Napoleon, waarby die Vorst den Titel aanneemt van Koning der beide Sicilien, Groot-Admiraal van het Ryk; in eene Proclamatie aan de Inwoners der beide Sicilien van Hoogstdeszelfs komst tot den Troon kennis gevende, en alle zoo Civile als Militaire Amptenaren in hunne Posten continueerende.

Met Brieven uit Rochefort verneemt men, dat de Keizer zich den 6 dezer in die Stad bevond, en alle de Militaire Etablissementen, als ook die der Marine in oogenschyn had genomen. Z. M. zoude den volgenden dag naar la Rochelle vertrekken.

Men vleidt zich ... dat Z. M. tegen den ... dezer Maand te St. Cloud terug zal zyn. H. M. de Koningin van Spanje is uit Lyon hier aangekomen.

De Koning en Koningin der beide Sicilien, gaan den 20 dezer Maand naar Napels op reis, Hoogstderzelver Equipagien zyn reeds vertrokken.

De Verjaardag van den Keizer zal aanstaande Maandag gevierd worden met openlyke Spelen op de Rivier en in de Champs Elysées, Illuminatie van alle Stedelyke Gebouwen, het afsteken van een Vuurwerk, en een Bal op het Stadhuis.

Het Decreet door Zyne Majesteit, den 20sten July, betreklyk de Joden genomen, is van dezen inhoud:

Art. I. Die Onderdanen des Ryks, welke den Hebreeuwschen Godsdienst volgen, en die tot nog toe geene Familie- of vaste Voornamen hebben, zullen gehouden zyn dezelven binnen den tyd van drie Maanden, na de afkondiging dezes, aantenemen en er verklaring van te doen, voor den Burgerlyken Officier der Plaats hunner inwoning.

II. De vreemde Joden, die binnen het Keizerryk komen wonen en in het voorzelde geval zyn, zullen insgelyks binnen drie Maanden, aan deze verpligting voldoen.

III Als Familie-naam zal niet worden aangenomen, zoodanig een, die uit het Oude Testament is gehaald; ook geen naam eener Stad; — kunnende tot Voornamen dienen, de zulken welken by de Wet van den 11 Germinal, Jaar XI, zyn bepaald.

IV. De Consistorien zullen acht geven dat hier aan worde voldaan.

V. Van deze Wet zyn vrygesteld de Joden uit onze Staten of Buitenlandsche die er komen wonen, welken reeds namen en voornamen voeren, die bekend zyn en die zy altyd hebben gehad, al waren dezelven uit het Oude Testament genomen of na de Stad, welken zy hadden begoond.

VI. De bovengemelde Joden, hunne namen willende behouden, moeten niet te min, hunne verklaring afleggen, binnen den bepaalden tyd.

VII. De Joden, welken aan de formaliteiten van dit Decreet niet hebben voldaan, zullen onverwyld over de grenzen worden gebragt en de zoodanigen welken in eenige publyke acte of byzondere verbintenis willekeurig van naam mogten veranderen, zullen volgens de Wet en zelfs als valschfarissen worden gestraft.

PARYS den 12 Augustus. De Prins Aarts-Kanselier des Ryks, Cambacerès, heeft den Titel van Hertog van Parma, en de Prins Aarts-Thesaurier des Ryks Lebrun dien van Hertog van Piecensa bekomen met de inkomsten der goederen daar aan verkleefd.

De gezant van Persia is zedert twee dagen eenigzints ongesteld, doch zonder gevaar.

Z. E. de Minister van het zeewezen, die zig naar Rochefort by Z. M. den Keizer begeven had, word onmiddelyk in deze hoofdstad terug verwagt.

Men meld uit Antwerpen, dat het linieschip *de Dalmate* van 74 stukken, op den 21 dezer 's avonds te vyf uur van stapel zal lopen.

De Moniteur meld heden, dat het bal, 't welk de stad Parys ter viering van het feest van den Keizer den 15 zou geven, tot den volgenden Zondag 21 dezer uitgesteld is.

## D U I T S C H L A N D.

WEENEN den 27 July. Het bevel van geene amerikaansche schepen meer in onze havens toetelaten, is door de staatskanselary afgevaardigd, en, langs een buitengewonen weg, aan de onderscheidene daartoe gemagtigde besturen bekend gemaakt, de kommandanten zyn uitdrukkelyk gelast geworden, om geene dier schepen toetelaten, al ware het ook, dat de Kapiteinen konden bewyzen, dat de lading in eene vriendschappelyke of neutrale haven gescheid is. Door dezen maatregel wil men alle soort van bedrog voorkomen. Het verbod betrekkelyk het toelaten der engelsche schepen is insgelyks vernieuwd en zal met de grootste gestrengheid ten uitvoer worden gebragt. De ordonnantie tegen den invoer van alle engelsche waren, uit welk land dezelven ook mogen komen, zal eerstdaags in 't licht verschynen. Naar men verzekert, zullen onze havens insgelyks voor de sicilisansche, malthezer, zweedsche en sardinische vlaggen, als met Engeland geallieerd, gesloten worden.

By eene afgekondigde bekendmaking is verklaard, dat de inschryving tot de landsverdediging, voor de Onderdanen van Neder-Oostenryk, volkomen geëindigd is, dewyl door den algemeenen yver reeds het bepaald getal overcompleet is. Men berekent dezelve, namelyk de gezamentlyke ...

Alle de geruchten, die ontstaan waren uit het door ons gouvernement formeeren van eene landweer, hebben geheel opgehouden, en iedereen geniet tegenwoordig, met eene volmaakte gerustheid, de hoop van eenen vasten en duurzamen vrede. Vele Generaals die by de vereenigde Armeeën op de Turksche Grenzen geëmployeerd zyn, hebben zich, sints eenige dagen, hier naar toe begeven en hebben drukke conferentien gehad met den Aartshertog Karel. De meesten zyn reeds weder naar hunne Corpsen teruggekeerd, en onder anderen de Generaal Graaf van Collowrath, die het bevel voert over onze in Zevenbergen gestationeerde Troepen.

## H O L L A N D.

AMSTERDAM den 14 Augustus. Zyne Majesteit heeft op den 18den July ll. een Decreet genomen, waarvan de bepalingen al te belangryk, en voor de Verdedigers van het Vaderland, al te streelend zyn, dan dat wy hetzelve met stilzwygen zouden voorbygaan. Dit Decreet houdt, onder anderen, in substantie:

„ Dat aan alle Onder Officieren, Soldaten en Matrozen, van de Land- en Zeemagt, welke zich gedistingeerd hebben, of in het vervolg zullen distingeeren, door uitstekende daden van braafheid, als daar is, het redden in eenen slag van een Superieur, welke in 's vyands handen is gevallen; het nemen of hernemen van een Vaandel, Standaart of stuk Geschut; het eerst bestormen van eene Plaats, of het eerst aanklampen van een Schip, en andere daden van dien aard, eene Medaille van massief goud zal worden geaccordeerd, dragende den naam van hem, die dezelve bekomt, en houdende opgave van de roemryke daad, waardoor hy deze belooning heeft verworven.

En dat aan de voormelde Medaille, voor de Landmagt zal verbonden zyn een Pensioen, gelyk staande aan de Soldy van den Rang van den man, welke dezelve heeft verdiend; en voor de Zeemagt, een Pensioen, het geen nader zal worden bepaald, naar de onderscheidene Rangen; zullende de voormelde Medaille altyd op eene plegtige wyze worden overhandigd, in presentie van de onder de wapenen staande troepen, of van de equipage en het garnizoen van het Schip, en na eene toepasselyke aanspraak, overeenkomstig de omstandigheid."

De eerste Militair van 's Konings Armee, welke het gunstig effect van het boven aangehaald Decreet zal genieten, is, *R. J. Puraye*, Sergeant Majoor van het 9de Regiment Infanterie Zyne Majesteit door den Minister van Oorlog berigt ontvangen hebbende, dat deze brave Soldaat menigvuldige daden van dapperheid in onderscheidene Veldtogten der Hollandsche Armee, en voornamelyk in die van Noord-Holland, in den jare 1799, had aan den dag gelegd, heeft hem waardig gerekend de Goude Medaille, waarvan by het voornoemd decreet wordt melding gemaakt, als mede het Pensioen, daaraan geattacheerd, te ontvangen, en Hoogstdezelve heeft, ingevolge van dien, genomen het volgend besluit;

Art. 1. Aan *R. J. Puraye*, Sergeant-Majoor by het 9de regiment infanterie van linie, wordt uit hoofde zyner menigvuldige daden van dapperheid, in onderscheidene veldtogten der hollandsche armee, en voornamelyk in die van Noord-Holland, in den jare 1799, aan den dag gelegd, overeenkomstig Ons decreet van heden, No. 119, geaccordeerd eene goude Medaille, welke aan de eene zyde de navolgende inscriptie zal bevatten:

LODEWYK NAPOLEON DE EERSTE,

*Aan* R. J. PURAYE, *Sergeant-Majoor van het 9de regiment Infantery van Linie.*

*Tot beloning van Dapperheid en trouwe Diensten.*

En aan de andere zyde:

*Den 19 September* 1799, *heeft* R. J. PURAYE, *by Schoorl, in Noord-Holland, twee Stukken Kanon op de Russen veroverd.*

2. Voornoemde *R. J. Puraye* zal zyn leven lang gedurende, een pensioen genieten, ten gelyke bedrage van het activiteits traktement van Sergeant-Majoor by de infanterie van linie, en welk pensioen hy zal behouden, by het traktement van den aan hem optedragen post.

3. Bovengemelde Medaille zal aan denzelven te Amsterdam met de meeste plegtigheid, en volgens de wyze, door onzen Minister van Oorlog nader te bepalen, worden ter hand gesteld.

4. Voornoemde *R. J. Puraye* zal eindelyk in dezelfde qualiteit als Sergeant-Majoor, by de eerste compagnie veteranen, in garnizoen te Amsterdam, overgaan.

De Minister van Oorlog maakt dispositien om, ingevolge 's Konings intentie, deze Medaille aan *R. J. Puraye*, te Amsterdam, op eene plegtige wyze te doen overhandigen, en wy zullen onze lezers de daarby te observeerene ceremonien mededeelen.

AMSTERDAM den 16 Augustus. Gister, op den verjaardag van den doorluchtigen broeder Zyner Majesteit, de Keizer der Franschen Koning van Italien en Beschermer van het Rhyn-verbond, is 'er op het Koninklyk Paleis, te Amsterdam, een luisterryk feest gevierd. 's Ochtends is Z. M. tegenwoordig geweest by het *Te Deum* in de Kapel van het Paleis: des avonds heeft Z. M. de complimenten ontvangen van het corps diplomatiek, en van die genen die op het cercle waren gevraagd. Vervolgens is 'er in de groote appartementen concert, bal en souper geweest.

De equipagie van de Engelsche Brik *Dolphin*, die op onze kusten gestrand was, heeft getracht in vier sloepen naar de vyandelyk kruisers te vlugten; maar door de ebbe verhinderd, is een derzelven naar Vlieland terug gekeerd en aanstonds door de aldaar gepostеerde manschap genomen, terwyl de drie overige tusschen het strand en de branding bleven voortroeyen, om het te ontkomen. Dan dezelven werden weldra ingehaald door den Luitenant Kicherer, die met 8 man aan boord van een visscherschuit was. Hy sommeerde negen vyandelyke Officieren zich overtegeven en aan boord te komen, waarna hy de beide andere sloepen noodzaakte hem te volgen, zoo dat de gekeele equipage, bestaande uit 51 man, krygsgevangen gemaakt en te Harlingen binnen gebragt is.

## ** A D V E R T E N T I E.

Daar de op den 21 September aanstaande interimne LEERER KRAAM-MARKT, op aanzoek van de ondergetekenden, door den Heere LAND-DROST van het DEPARTEMENT OOST-VRIESLAND, op den 12 daar te voren is verlegd geworden, brengen wy zulks, als daartoe door den Heere Land-Drost voornoemd, aangemaand, ter kennis van de belanghebbenden.

*Aurich* den 12 Augustus 1808. AARON SCHWABE en *Consorten.*

** De Heer UNICUS COLLATOR en KERKVOOGDEN van COLHAM, gedenken op Vrydag den 19 Augustus 1808, des morgens om 10 uren, ten huize van O. HEKKENS in de Ooster straat, publiek aan de minstaannemende Uittebesteden: Het maken van een NIEUWE TOREN op de KERK te COLHAM, als mede: Het leveren der benoodigde MATERIALEN, alles vervat in een Bestek, hetwelk 4 dagen voor de Uitbesteding ten huize boven vermeld, ter lezing ligt.

** Met Consent van BAILLUW en 't GEMEENTE BESTUUR van COLLUMER LAND, gedenken de VOLMAGTEN van den DORPS VAART van BURUM Uit te Besteden: Het DROOGMAKEN en het SLATTEN van gemelde Dorps Vaart, loopende van gemelde Dorp tot in de *Lauwers*, ter lengte van ongeveer vier hondert Roeden, wordende gene die hier aan gading maken verzogt om op Woensdag den 24 Augustus 1808. des namiddags om een uur, ten huize van de Weduwe ANNE JOONS tot *Burum* en neme aan op Conditien die als dan zullen worden voorgelezen, en waar van de Bestekken vier dagen van te vooren ter leezing zullen leggen by bovengemelde Wedawe ANNE JOONS te *Burum.*

Z E G H E T V O O R T.

** Twee GETROUWDE LIEDEN, liefst zonder Kinderen, waar van de Man met Paarden weet om te gaan, en het Boere Werk volkomen kundig is, en de Vrouw het Melken en Karnen verstaat, van wiens goed gedrag men genoegzame getuigenis bekomen kan, genegen zynde om zig tegens November aanstaande op een BUITENPLAATS ongeveer 2 uuren van *Groningen* te verhuuren, kunnen zig ter bekoming van nader onderrigt by den Drukker dezes vervoegen.

** Aanstaande Donderdag den 25 Augustus 's namiddags om 2 uur, zal op den *Beurzenagel* in *Emden*, eene aanzienlyke party EIKEN HOUT in diverze dikten en lengte, dienstig tot Scheeps en Huisbouw, Waterwerken enz., waaronder Molen, Assen en Kolswyns 54 voet lang, zestien agt-en-twintigste duim, presenteerd en aan den meestbiedenden verkogt worden door den Makelaar O. R. SNOEK, deweike nadere Informatie voor de verkooping ..., als ook by de Heer P. VAN DER WEST a *Appingadam* de Nota in te zien is.

** Daar de Gepensioneerde Capitain H. BULTHUYS, en de Makelaar H. W. KOOLHAAS, voorneemens zyn te *Amsterdam* op te richten een KANTOOR van SOLLICITATIE en ADMINISTRATIE onder de Firma van *Koolhaas* en *Comp.* Zo recommandeeren zy hun by deze, aan alle Heeren Staf en Gepensioneerde Officieren, tot het Administreren en het ontfangen van hunne Tractementen en Pensioenen, als mede Binnen en Buitenlandsche Fondsen en dat op zeer modique voorwaarden. Het Kantoor word gehouden, ten huize van den Makelaar *H. W. Koolhaas* op 't Cingel over de Munt No. 542.

*Amsterdam* den 13 Augustus 1808. H. W. KOOLHAAS, H. BULTHUYS.

** Op Woensdag en Donderdag den 24 en 25 Augustus 1808, zal door Schryver en Uitmynder der Boelgoederen, ten huize de Weduwe G. H. RUIDING Noordzyde de Groote Markt worden verkogt: Eenige MEUBILAIRE GOEDEREN bestaande in, Kabinetten, Tafels, Stoelen, Ledikant, Beddegoed, kostelyk Tafelgoed, Linnen, Porcelein, Glaswerk, Koper, Tin en Mangel, en wat verder ten voorschyn zal worden gebragt, en zullen deze Goederen daags voor den verkoop, 's morgens van 10. tot 12. 's namiddags van 2 tot 4 uur te bezien zyn.

** NB. NB. By de Gequalificeerde Collecteurs P. KNYPINGA, en H. GROENMAN als mede by de Collecteurs NB. ... G. H. BOSS & ZOON te *Groningen*, zyn in de 4de Classe der 104de KONINGLYKE HOLLANDSCHE (voorheen Generaliteits) LOTERY, welke op Maandag den 29 Augustus 1808. zal beginnen te trekken. Loten in Koop, Prys Courant te bekomen, als mede in Huur, een Heel Lot *f* 22 - : - : Half *f* 11 - : - : Quart *f* 5 - 10 - : Agtste *f* 2 - 15 - : Conditien zyn voor niet te bekomen, en word by bovengemelde Collecteurs Contraboek gehouden.

** By J. A. POLAK, Collecteur in 't wyde van de Heere straat, by wien ook Contra-Boek van de geheele Lotery word gehouden, zyn in de 4de Classe der 104de KONINGLYKE HOLLANDSCHE (voorheen Generaliteits) LOTERY, welke op Maandag den 29 Augustus 1808. zal beginnen te trekken. Loten in Koop, Prys Courant te bekomen, als mede in Huur, een Heel Lot *f* 22 - : - : Half *f* 11 - : - : Quart *f* 5 - 10 - : Agtste *f* 2 - 15 - :

** LET WEL. De Ondergetekende zyn Commissie deze Maand ten einde lopende, tot kopen van BINNEN- en BUITENLANDSCHE EFFECTEN, als mede RENTE RECIPISSEN in de Negotiatie van 40 Mill.; adverteert die geene welke genegen zyn nog te verkoopen, zig ten spoedigsten te willen addresseeren, als mede die genegen mogten zyn CERTIFICATEN tegens RECIPISSEN te willen converteeren, zulks by den Ondergetekende kan te regte komen.

J. A. P O L A K in 't wyde van de Heere straat, te *Groningen.*

*.* Op Maandag den 22 Augustus 1808., zal door Schryver en Uitmynder ter Stads Halle, op de STADS HALLE worden Verkogt: Lakens, Manchesters, Citfen en Catoenen, Witte Catoenen, Baptist Catoen, Kamerdoek, Blaauwtonten, Hemde en andere Linnens &c. en meer Goederen welke ten dage van Verkoop zullen worden geprefenteert.

L E E S T H I K E R.

*.* Er wordt te Huur geprefenteert aan een Fatzoenelyk Gezelschap van 20 à 25 Perzoonen: Twee Groote BOVEN KAMERS aan de Noordkant van de Groote Markt, tegen over 't Stads Huis en schuins tegen over de Eer Poort, gedurende de komst van Zyn Majesteit de Koning van Holland en Hoogst deszelfs verblyf alhier, te bevragen by den Drukker dezes.

*.* De Ondergetekende Curator in de Gravellige Boedel van W. NIEBORG, gewoond hebbende op *Plankenflood*, is voornemens, door het GERICHTE van ZUIDLAAREN, op Woensdag den 24 Augustus aanftaande, des agtermiddags om twee uur, ten huize van JAN BOER te *Zuidlaaren*, publiek aan de meestbiedende te verkoopen: Een HOFSCHIP met Toebehoor, liggende op *Plankenflood*, onlangs vertimmerd, waarmede in het Veer van *Plankenflood* op *Groningen*, en *vice versa* is gevaren.

*Assen* den 17 Augustus 1808. J. H. W I L L I N G E.

*.* De Wedw. VISSERING maakt bekend, dat zy thans voorzien is van beste LINNENS tot Lakens, Hembden en Wytels, witte CATOENEN, by 't Stuk of de El, wit en gecouleurd Garen, beste THEE in zoorten als Congo's, Groene, Hyfant, Hyfant Schin, Uxum en Joosjes. Woond in de Heere straat tegen over de Oude Munster boven de Vleeschhouwer P. WIPKES, verzoekt ieders gunst en recommandatie, belooft prompte behandeling, en is altoos te spreken in haar Woning van 's namiddags 1 tot 4 uur.

*.* Uit de hand te Koop: Een BEHUIZINGE met een Hof er agter, hebbende een uitgang naar de Pelster straat en ter zyden Westzyde in 't midden van de Heere straat, om met May 1809. aan te vaarden; te bevragen by de Halmeester P. PREY. Ook is by dezelve een goede voor staande LEGERHOND te koop.

*.* De Boekverkooper WYBE WOUTERS te *Groningen* zal in het Nederduitsch vertaald in 't licht geven: WOLDEMARS *Vermächtniss an seinen Sohn. Ein Buch für Jünglinge, zur Bildung und Veredelung ihres Geistes und Herzens. Von* JAKOB GLATZ. Zynde het *origineel* aan 't Gemeente Bestuur dezer Stad vertoond.

*.* Alle die gene welke iets te pretenderen of schuldig is, aan den Boedel van wylen H. KOPINGA gelieve opgave en betalinge te doen aan de nagelatene Wedw. ten Sterfhuize in de Nieuwe Ebbinge straat voor den 1sten October 1808. Zullende na dato dezes gene pretensie worden aangenomen en de nalatigen in regten worden vervolgt.

A N N A S E K K E M A,
Wedw. *H. Kopinga.*

*.* Uit de hand te Koop: Een FORTOPIANO, met vraye Yvooren beneden, en zwart Ebben boven Taetsen, lang van Clavier 5 volle Octaven. Te bevragen by den Drukker dezes.

*.* W. HULSHOFF en Vrouw, prefenteeren uit de hand te verkoopen: Hunne wel ter Neering staande KOOPMANS BEHUIZINGE in de Poele straat, om op November 1808. te aanvaarden.

*.* TUIN- HOFSTEDE- en PLANTZOEN-BOEK, *waarvan* XXV. *jaaren arbeids is besteed.* *J. S. van Esveldt Holtrop*, Koninglyk Boekhandelaar te Amsterdam, deezer dage finaal, uitverkogt hebbende den overbekenden KATECHISMUS DER NATUUR van Do. J. F. MARTINET, meent zyne dankbaarheid aan het Publiek, voor den byval aan het geheele *aanbod* gegeven, niet beter te kunnen betuigen, dan door onmidlyk *even goedkoop* daarop te doen volgen *dat* van des wel vermaarden Schryvers uitgaave van een, *in dit jaargetyde vooral*, zoo zeer passend Werk over een ander gedeelte van *Natuurlyke Historie*, naamlyk:

: MARTINET'S UITGAAVE van KNOOP'S ALGEMEEN en VOLLEDIG HOLLANDSCH *TUIN- en VRUCHTBOEK*, *onderwyzende eene* grondige kennis *van* BOOMEN, GEWASSEN en VRUCHTEN, zoo alszins noodig voor elk', die *tuin, hofstede, boomgaard, landgoed, bosch of plantzoen* heeft; om, door het *wel aanleggen* van ieder derzelven, het hoogstmoogelyk *vermaak* en *genot* daarvan te hebben, en zyne *inkomsten* van die zoo aangenaame *bezittingen* zeer zeker te verdubbelen, verrykt met XXXIX. *geheele vels, naar de natuur geteekende* en door een erkend meesterlyk penceel *gekleurde afbeeldingen*, vertoonende ruim *honderd* APPEL- en *tagtig* PEERSOORTEN, en boven de *vyftig* onderscheidene VRUCHTGEWASSEN: *in* III. *stukken in folio, in één halven Engelschen band*; En zulks, om boven gegeevene redenen, nog eens, maar *zeer zeker voor de laatste maal*, voor *f* 12 — (er zyn exemplaren voor *f* 42. verkogt;) en ook slechts *tot den laatsten Augustus dezes jaars*, waarop elk belangstellende staat kunne maaken. Een *bericht* alom *gratis*.

---

De laatste berigten uit het Noorden melden, dat de Koning van Zweden steeds voortgaat, offchoon tot heden zonder vrucht, met alle zyne pogingen in het werk te stellen tot de herovering van Finland; het getal der onder den generaal Klingspor op de grenzen van Finland vereenigde Zweedsche troepen zou tot dat einde tot 36000 man gebragt zyn geworden, gelyk ook in die zelfde mate de Zweedsche zeemagt aan de Finnische kusten versterkt is geworden.

In Zweden heeft men berigten uit London tot den 22 July. Het voornaamste dat dezelve melden is, dat de Oostzee-expeditie den 16 July te Douvres en vervolgens den 20 te Portsmouth is aangekomen; de Generaal Moore, dezelve commanderende, kwam den 17 te London aan en had aldaar eene conferentie met den hertog van York. De expeditie, onder den generaal Wellesley, is den 12 July van Cork afgegaan, aan boord hebbende 9 regimenten infanterie, benevens eenige kavallerie. Den 14 July is deze expeditie ontmoet onder den 48 graad breedte en 9 graad lengte.

De Engelsche Admiraal Saumarez, kruist met vier Oorlogschepen in de Oostzee.

Volgens Brieven van Petersburg van den 23 July, lag de Vloot te Cronstadt volkomen zeilklaar, sterk 9 Linieschepen, 11 Fregatten en vele andere kleine Vaartuigen, onder commando van den Contra-Admiraal Masftgadoff, en zou met den eersten goeden wind onder zeil gaan.

Van Warnemunde word van den 2 Augustus gemeld, dat den 26 July een met ballast van Riga vertrokken Rostocker schip den 27 dito door een Engelsch oorlogschip aangehouden was, welkers Capt. verklaard had: „dat de Engelsche regering een order uitgevaardigt had, om alle schepen, welke in Zee aangetroffen werden, aan te houden, te nemen of in de grond te boren; daar deeze order nog niet bekend was, zo liet de Engelsche Capt. den 28 het Rostocker schip weder vry, doch met dat bevél om zig dadelyk na de haven waar dezelve van daan gekomen was terug te keren."

Volgens de Brieven uit het Noorden van Duitschland is den 30 July ll. een Battaillon van het Fransche 56 Linie-Regiment uit Holstein in Hamburg aangekomen, en moet, naar het zeggen der Officieren, nog door 5 andere uit het Holsteinsche gevolgt worden. Voorts wordt gezegt, dat een Corps Poolsche Troupes van 8000 Man hier door naar Frankryk en Spanjen moet passeeren, waar tegen 12000 Opschryvelingen, insgelyks door deze Stad naar het Noordlyk Duitschland moeten marcheren; en zo het gerugt zich bevestigd, dat by Hochheim een Fransch Exercitie-Leger zal byeenkomen, zal het in de toekomende maand in deze ommestreeken vry levendig worden.

In de onderscheiden Staaten van het Rhyn-Verbond bespeurd men insgelyks weder eenige levendigheid. In het Hertogdom Nassau is de Manschap weder opgeroepen, die uit het veld in hunne haardsteden terug gekeerd, en ontslagen was geworden. Ook heeft den eersten dezer in verscheide Ampten de trekking van nieuwe Manschappen tot den Militairen dienst plaats gehad. Te Freiburg moet zich het eerste Bataillon van het daar in Garnisoen liggend Infanterie-Regiment tegen den 12 Augustus marschvaardig houden; en het tweede Battaillon, in Garnisoen te Rastadt, heeft eene gelyke ordre bekomen. Men wil dat nog andere Badensche Trouppes een dergelyk bevel ontfangen hebben. Voorts heerscht er in Durlach, en in het Wurtembergische weder veele werkzaamheid in het Militaire; en men zegt algemeen, dat de Groot Hertog van Baden een Corps Subsidie-Troepes aan Frankryk overlaat, onder beding dat hetzelve buiten Europa niet gebruikt zal worden; zullende die Trouppes op zyn fransch gemonteerd, geëxerceerd en gewapend worden, en te Straatsburg in Garnisoen komen. Even algemeen zegt men insgelyks dat de Koning van Wurtemberg en de Vorst Primaat een Corps Trouppes zullen leveren, het welk naar Mentz zou gaan. Een Brigade Groot-Hertoglyke Hessische Trouppes, van drie Battaillons ligte Infanterie, met eene Divisie Artillerie, waar over men den Generaal Schafer als Commandant benoemd, wil men dat voor Hamburg bestemd is, en dat de aldaar liggende Trouppes, over de Elbe komen en westwaards marcheeren moeten. De Heer von Weyers, President van het Darmstadsche Krygs-Collegie, en de Heer Hahn, Generaal van de Artillerie, die beiden met verlof waren afgereist, zyn door Stafettes ter regeling van het nodige opontboden.

Men wil, dat de goede verstandhouding tusschen de Fransche en Pruissische regeeringen meer en meer toeneemt, en zulks spoedig eene omwending van de gesteldheid der Pruissische zaaken ten gevolge zal hebben. Daar mede stemmen de particuliere brieven van Koningsbergen over een, volgens welken Pruissen, wel is waar, het Rhynverbond niet formeel bytreedt, maar daar tegen als eene op zig zelve staande Mogendheid eene alliantie met Frankryk zou gesloten hebben. Die zelfde berigten voegen er by, dat de Pruissische Generaal Blucher, die op den oever des doods geleven heeft, maar weder hersteld is, met een Pruissisch Corps de Pommersche Kusten der Oostzee zal bezetten; en dat een ander Corps Pruissen, onder den Generaal Lestocq, zig in zeker geval met de Franschen zou vereenigen. De buitengewoone werkzaamheid die in het Koningryk Pruissen, ten aanzien der ligting van recruten, mobielmaking van het Militaire, en verzorging van ammunitie, enz. plaats heeft, doen ten minsten besluiten dat er nieuwe operatien op handen zyn. Uit West Pruissen schryft men zelfs, dat aldaar de Magistraaten en Overheden door de Fransche Militairen by de ligting van Recruuten worden ondersteund.

Den 6 Augustus is door Frankfort een detachement Fransche Bakkers uit Mentz gepasseerd, welke zich naar Berlyn begeeven; kort daarna kwamen aldaar ook 100 Fransche Onderofficieren aan, en begaven zig naar Mentz.

Voorts liep te Berlyn het gerugt, dat de Prins van Neufchatel in Pruissen verwacht wierd, om de onderscheide Fransche Legercorpsen in die streken te inspecteren.

Zyne Excellentie den Heer Senateur Lucien Buonaparte, is in den nagt tusschen den 14 en 15 July, van Florence komende, in het grootste incognito door Modena gepasseerd; men geloofd algemeen dat hy zig naar Frankryk begeeft.

Volgens berigten uit Turkyen zou de Turksche Groot-Admiraal den 27 Juny met 11 Schepen van Linie, 7 Fregatten en 5 mindere Oorlogsvaartuigen van Constantinopolen in Zee gestoken zyn, zo men meende op het berigt der verschyning in den Archipel eener sterke afdeeling der Britsche Vloot in de Middellandsche Zee, onder den Admiraal Lord Collingwood.

Volgens vry zekere berigten uit Spanjen, zyn de Opstandelingen aldaar geslagen geworden, en er zou een hunner Opperhoofden gevangen zitten. Nog latere tydingen van Madrid, Valencia en Cordova melden, dat sedert de komst des Konings van Spanjen te Madrid, de rust allerwegen hersteld raakt; dat de meeste Wederspannelingen bereids de Wapenen afgelegt, en Pardon aan Zyne Majesteit verzogt hebben.

---

Heden namiddag om 3 uuren, behaade het den Heere, wiens doen Majesteit en Heerlykheid is: onze waardige Schoonmoeder, ELIZABET ROELFS Wedw. *Richt Richts*, in den Ouderdom van ruim 72 Jaren, na een kortstondige Ziekte van 3 dagen het tydelyke met het eeuwige te doen verwisselen. Wy betreuren in haar een tederbeminde Moeder, doch wy wenschen in den Heere te berusten, en hopen dat haar ziele wél is. Wy verzoeken van Condoleantie Brieven verschoond te blyven van Vrienden en Bekenden.

*Groningen* den 16 Augustus 1808. J. M E N N E S en J. W I T K O P, Hz. Schoonzoons.

Heden morgen om vier uur, overleed tot onze bittere droefheid, onzen waarden en tederbeminden Moeder, IMKE SIKKES, Weduwe *Beerend Smedes*, in den Ouderdom van ruim 65 Jaren. Wy betreuren in haar een tedere zorgdragende Moeder. Geve langs dezen gebruikelyke weg, kennis aan Vrienden en Bekenden.

*Oude-Zyl* by de *Nieuwe Schans* den 16 Augustus 1808. SIKKO B. SMEDES, mede uit naam van myn twee Broeders, Zuster en Zwager.

*De Negotie word op naam van de Erfgenamen gecontinueerd.*

Heden middag om half twaalf uur, overleed alhier in den Ouderdom van byna 81 Jaren, onze waarde Oom DERK CORNELIS, in leven *oud Gecommitteerde Raad* der *Ommelanden*, als mede *oud Kerkvoogd* alhier. Dient deze tot kennisgeving aan Vrienden en Bekenden, en verzoeke van Brieven van Rouwbeklag verschoond te blyven.

*Visvliet* den 17 Augustus 1808. A A L T J E T O M A S, mede uit naam der Voorstanderen over het Kind van wylen *Tomas Cornelis*.

---

*.* Een ieder, die voornemens is, om by de aangekondigde *Wedloop van Paarden*, welke alhier, *gedurende het verblyf van Z. M. den Koning*, om eene *Goudene* en *Zilvere Zweep*, zal gehouden woreen, een of meer Paarden te zenden, wordt vriendelyk verzocht, om zich, zoo dra mogelyg, by de Directie, ten huize van R. SCHATTENBERG buiten de Ebbinge Poort, aantegeven.

---

Pryzen der Graanen enz. op de Beurs van Groningen van den 16 Augustus 1808.

| 't Mud | # | gl. | st. | gl. | st. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ommel. rode Tarwe | 118, 122 - | 7 - | 10, 15 | a 8 | - |
| Oldamm. witte | 118, 120 - | 7 - | 5, 10 | a 7 | - 15 |
| O. Ommel. Rogge | 114, 118 - | 5 - | 10, 14 | a | - |
| N. Sappemeerster | 118, 120 - | 5 - | 8, 12 | a | - |
| N. Oldamst. wint. Garst | 98, 101 | 4 - | 16, 18 | a 5 | - |
| N. Ommelander idem | 95, 98 - | 4 - | 6, 12 | a | - |
| N. Oldamster Zomer | 98, 100 - | 4 - | 12, 15 | a | - |
| Dikke en Friesse Haver | 83, 86 - | 3 - | 4, 7 | a 3 | - 8 |
| Voerhaver | 68, 70 - | 2 - | 10, 12 | a 2 | 14 |
| Zwarte Kral | 72, 74 - | 2 - | 10, 12 | a 2 | - 14 |
| Koolzaad | | 15 - | , 15 | a 17 | - 5 |
| Boter | ½ Ton | 22 - | , | a 23 | - |

Tarwe en Rogge hoger gehouden, doch met weinig of geen vraag. Garst, Haver en de overige Articuls als voren.

---

## M I N I S T E R I E V A N O O R L O G.

*.* Ingevolge Autorisatie en onder nadere Approbatie van Zyne Excellentie den MINISTER van OORLOG zal den Kolonel DONNAT, Directeur der Fortificatien in het Departement van WESTWOLDINGERLAND en de EEMS, en Aide de Camp van Zyne Majesteit, publicq aan de minstdoende aanbesteeden:

I. Op Vrydag den 26 Augustus aanstaande des voormiddags om elf uuren, ten huize van den Kastelein NIEUWENHUIZEN in de Gouden Roemer te Groningen, (en dus niet by de Kastelein DE GRAAF aan de *Zoutkamp*, zoo als in de Courant van den 16den geadverteert was.) Het doen van Orderhouds Herstellingen met 't verrigten der gewoone zaaken voor den tyd van één Jaar aan de BATTERYEN en MILITAIRE GEBOUWEN aan de Zoutkamp.

II. Op Maandag den 29 Augustus des voormiddags om elf uuren, ten huize van den Kastelein aan de *Veene Brug*: Den Zesjaarigen onderhoud der GEFORTIFICEERDE POSTEN by de *Veene Brug* en te *Loozen* voor den *Hardenberg*.

Kunnende de Bestekken van nu af aan ten huize van de Kasteleins alwaar de Besteedingen geschieden, geleezen worden.

*.* De VENDUMEESTER by het DEPARTEMENT van de CONVOYEN en LICENTEN te *Harlingen*, zal ten overstaan van den COMMISSARIS GENERAAL van Zyne Majesteit den Koning van Holland, by voorsz. Departement, op Donderdag den eersten September 1808. des voormiddags ten 10 uur in 's Lands Vendukamer aldaar, publiek Verkopen.

De Lading van 't Schip *DE GOEDE HOOP*, Schipper JOHAN BEREND BRUINS, den 29 October 1807. voor het *Groninger Diep* aangehouden, bestaande in 35 Pakken en 8 Kisten te samen inhoudende

ruim 1900 Pakjes CATOENE GAREN of MULE TWIST.
189 Stukjes GEDRUKTE CATOENE DOEKEN.
359 Stukjes WIT CATOEN of CAMBRIKS.
2410 Stukken GEDRUKTE CATOENEN.
655 Stukken MANCHESTER.
116 Stukken BEVERLAKENS en CALMUKS.
15 Stukken SCHOTS TAPYT.

Iemand nadere onderrigting begeerende, addresseere zich by den Vendumeester VAN NOOTEN, alwaar de Notitien in tyds te bekomen zullen zyn, kunnende de Goederen twee dagen voor de Verkoopdag in 's Lands Pakhuis bezigtigd worden.

Nog zal ter zelver tyd en plaatse worden Verkogt: 61 Baaltjes COFFY en 8 Vaatjes INDIGO, aangehouden door den Commies KROMHOUT, geposteerd op 's Konings Kannonneerboot No. 184., uit de Schepen *de Jonge Jan* en *de Vrouw Jantje*, Schippers BEREND KINKEL en J. H. SCHOEMAKER, by *Norderney*.

*.* De Procureurs J. VERSTEEGH en ZOON in qlté, gedenken op Dingsdag den 30 Augustus 1808. 's avonds precies te 6 uuren, ten huize van Mejuffrouw de Wedw. J. VAN BOLHUIS in de Unie, publiek by Strykgeld te verkopen: I. Een VERZEGELING ten laste van het voormalig Gewest Stad en Lande, groot in Kapitaal 1000 Gl. na 3½ proCento ged. 28 Juny 1792, verschynt 8 July. II. Een DITO groot 500 Gl. na 3½ proCento ged. 4 April 1794, verschynt 14 Jury. III. Een DITO, dito. IV. Een DITO, dito. V. Een DITO, dito. VI. Een DITO, dito. VII. Een DITO, dito. VIII. Een DITO, dito. IX. Een DITO, dito. X. Een DITO, verschynt 24 Aug. XI. Een DITO, dito. XII. Een DITO, dito. XIII. Een DITO, dito. XIV. Een DITO, dito. XV. Een DITO, dito. XVI. Een DITO, dito. XVII. Een DITO, dito. XVIII. Een DITO, dito. XIX. Een DITO OBLIGATIE groot 1000 Gl. na 4 proCento ged. 8 Maart 1797, verschynt 1 Maart. XX Een DITO, dito. XXI. Een DITO, dito. XXII. Een DITO, dito. XXIII. Een DITO, dito. XXIV. Een DITO, dito. XXV. Een DITO, dito. XVI. Een DITO, dito groot 845 Gl. XXVII. Een DITO groot 800 Gl. ged. 1 July 1796, verschynt 1 Maart. XXVIII. Een DITO, dito groot 700 Gl. XXIX. Een DITO, dito groot 500 Gl. XXX. Een DITO groot 300 Gl. ged. 15 Feb. 1796, verschynt 14 Septemb. XXXI. Een DITO, dito groot 300 Gl. XXXII. Een DITO groot 305 Gl. ged. 8 Maart 1797, verschynt 1 Nov. XXXIII. Een DITO groot 185 - 16 - : ged. 3 May 1797, verschynt 1 Nov. XXXIV. Een DITO groot 50 Gl. ged. 1 July 1796. XXXV. Een NATIONALE SCHULDBRIEF groot 1000 Gl. na 2 proCento ged. 31 Jan. 1800, waar van de Coupons vervallen 1 January. XXXVI. Een DITO, dito. XXXVII. Een DITO. XXXVIII. Een DITO. XXXIX. Een DITO. XXXX. Een DITO. XXXXI. Een DITO. XXXXII. Een DITO. XXXXIII. Een DITO groot 400. Gl.

*.* Met Consent van den BAILLUW in de JURISDICTIE van 't WESTER KWARTIER, gedenkt de Wedman H. J. SYTSMA in qlté, ten zynen huize onder *Hoogkerk*, op HEDEN den 19 Augustus 's namiddags precies om 5 uren te beginnen, publiek te verkopen: Plus min. 600 HOKKEN beste DIKKE HAVER op het tweede stuk Land van de Stempelbult, ten Noorden aan het Trekpad, tegen over de Olymolen buiten A Poort.

By de Vleeshouwer J. DREWES aan de Vis Markt zal op dato dezes worden Geslagt: Een puik vette voljarige OS.

Te Groningen by A. S. HOITSEMA, Drukker der Groninger Courant in de Oude Boteringe Straat.